



ORDRE DU JOUR - AGENDA

Séance ordinaire du 8 septembre 2020 à 19h00 via Zoom	Regular meeting of September 8, 2020 at 7:00 p.m. via Zoom
--	---

- 1. Ouverture de la séance**
Opening of the meeting
- 2. Parole au public et questions**
Floor open to public and questions
- 3. Adoption de l'ordre du jour**
Adoption of the agenda
- 4. Adoption du procès-verbal de la séance du 25 août 2020**
Adoption of the minutes of the meeting held on August 25, 2020
- 5. Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires
Budgetary transfers
 - 5.2 Adoption du calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2021
Adoption of the calendar for the regular municipal Council meetings for the year 2021
- 6. Sécurité publique**
Public Security
 - 6.1 Embauche – pompiers volontaires
 - 6.2 Entente avec la Municipalité de Bristol - plan d'entraide mutuelle
Agreement with the Municipality of Bristol – mutual help plan
- 7. Travaux publics**
Public Works
 - 7.1 Acquisition d'un coupe-branche pour tracteur
Acquisition of a brush cutter for the tractor

- 7.2 Adjudication de contrat 20-TP-010 – pavage de sections de rues
Awarding of contract 20-TP-010 – paving of street section
- 7.3 Octroi du contrat 20-TP-014 - déneigement secteur F
Awarding of contract 20-TP-014 -snow removal sector F
- 7.4 Octroi - surveillance pour la réfection du chemin de la Montagne phase 2 lot 2
Funding - supervision for the repair of Montagne Road phase 2 lot 2
- 7.5 Octroi du mandat de laboratoire pour le projet de réfection du chemin de la Montagne phase 2 lot 2
Awarding of the laboratory mandate for the rehabilitation project of Montagne Road phase 2 lot 2

8. Urbanisme et zonage
Urban planning and zoning

- 8.1 Engagement et dépôt du projet au programme ACTION-CLIMAT
Commitment and tabling of the project program ACTION-CLIMAT

9. Loisirs et culture
Recreation and culture

- 9.1 Adjudication de contrat 20-loi002 parc récréatif de Luskville - réfection du système d'éclairage du terrain de balle (poteaux, bases et traverses)
Awarding of contract 20-loi002 Luskville Recreation Park - ball field lighting system upgrades (poles, bases and crossbars)
- 9.2 Contrat de location (Woman's Institute) – Grenier des Collines
Rental contract (Woman's Institute) – Grenier des Collines
- 9.3 Contrat de location (centre communautaire de Quyon) – centre de conditionnement physique de Quyon
Rental contract (Quyon Community Centre) – Quyon fitness Centre
- 9.4 Demande de financement - fonds régions et ruralité volet 1 - soutien au rayonnement des régions
Application for regional and rural funding part 1 - support for regional outreach
- 9.5 Proclamation des Journées de la culture
Proclamation of *Les Journées de la culture*
- 9.6 Participation financière de la Municipalité de Pontiac au projet parcours « De Collines et d'Eau » - phase II - MRC des Collines-de-l'Outaouais
Financial participation of the Municipality of Pontiac in the « *De Collines et d'Eau* » route project - Phase II - MRC des Collines-de-l'Outaouais

10. Dépôt de documents
Tabling of documents

- 10.1 Dépôt du rapport des comptes payés et du rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses du 1^{er} au 25 août 2020
Tabling of the report of paid accounts and of the report regarding the delegation of authorized expenditures from August 1 to 25, 2020
- 10.2 Dépôt des procès-verbaux de correction du 25 mars et du 7 juillet 2020 ainsi que des procès-verbaux corrigés
Tabling of the report correcting the minutes of March 25 and July 7, 2020, and of the corrected minutes

11. Levée de la séance
Closing of meeting